



如皋市新材料产业发展推介 如皋市の新材料産業の発展紹介

王 鸣 昊
王 鸣 昊

2020年6月23日
2020年6月23日

如皋市新材料产业发展推介

如皋市の新材料産業の発展紹介

王 鸣 昊
王 鸣 昊

2020年6月23日

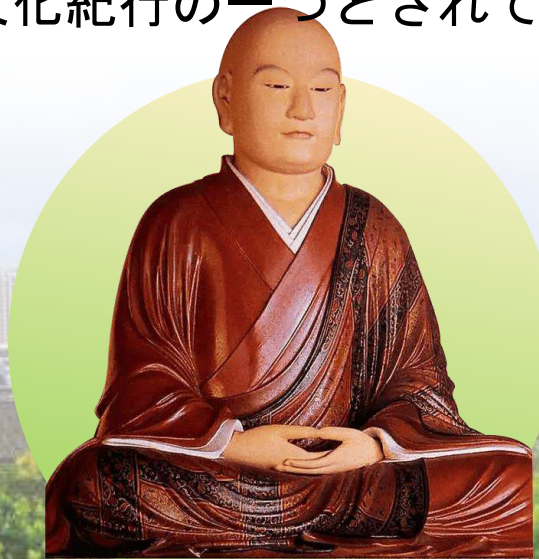
2020年6月23日

結長 縁いご 久縁

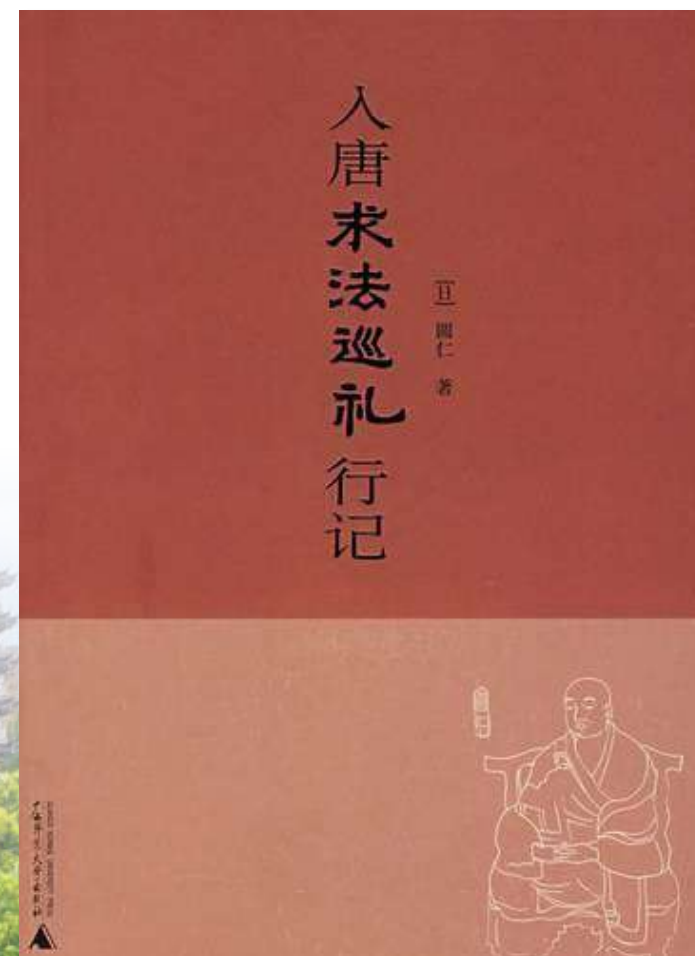
公元 838年,
西曆838年、

随遣唐使前来的日本高僧圆仁写下《入唐求法巡礼行记》，
被视为中外文化交流的三大文化游记之一。

遣唐使とともに訪れた日本の高僧円仁が『入唐求法巡礼行記』を著し、中外文化交流の三大文化紀行の一つとされている。



高僧圓仁
高僧円仁



如皋与日本
如皋と日本

RUGAO

往来密切 往来が密接

如皋
Rugao 新材料发展推介

自上世纪 80 年代起，就不断有日资企业
1980年代から、日系企業が絶えずに
在如皋投资兴业，森松重工、明山物流、
如皋で投資して産業を振興させる。例えば、森
松重工、明山物流、
震宇化工等
震宇化学工業など

一批日资企业纷纷在如皋扎根发展
多くの日系企業が次々と如皋に根を下ろして発
展している



2016 年

2016年

日本名古屋銀行南通分行
日行長渡井久友率隊来如皋
考察
日本名古屋銀行南通支店二
の渡井久友率いて如皋を視察に
来た

2017 年

2017年

日本福岡县议会议员中村诚治率队
来如皋考察
福岡県議会議員の中村誠治氏が
チームを率いて視察に来た

2019 年

2019年

我市在日本成功举办了江苏省
如皋东京氢能产业投资环境说
明会
我が市は日本で江蘇省如皋東
京水素エネルギー産業投資環
境説明会を成功裏に開催した

如皋明德玩具先后与日本多家品牌公司合作，取得了 **Hellokitty、樱桃小丸子** 等国际一线卡通形象独家代理权

如皋明德玩具は前後して日本の複数のブランド会社と協力し、**Hellokitty、ちびまる子ちゃん**などの国際有名なキャラクターの独占代理権を取得した



如皋
Rugao

区位优势 交通便捷
立地が優れて交通が便利

沪苏通长江公铁大桥

上海蘇通長江公鉄大橋

如皋

Rugao

总人口 145 万人
総人口145万人
总面积 1477 平方公里
総面積1477平方キロ

中国东部沿海大通道与长江黄金水道核心交汇区
中国東部の沿海大通路と長江黄金水道の核心交差区

濱江臨海 緊鄰上海
濱江は海に面し、上海に隣接している



美丽开放的上海
美しく開放的な上海



充满生机与活力的南通如皋
生氣と活力に満ちた南通如皋

生态质量和宜居指数
生態質と住みやすさ指数

长期位居全省前列
長期にわたって全省の上位
に位置する

- 有国家级经济技术开发区、
国家級經濟技術開發区、
- 国家一类开放口岸
国家一類開放港
- 省级高新技术产业开发区
省級ハイテク産業開發区

中国优秀
中国優秀
旅游城市
観光都市

国家
国家
园林城市
庭園都市

全国文明
全国文明
城市
都市

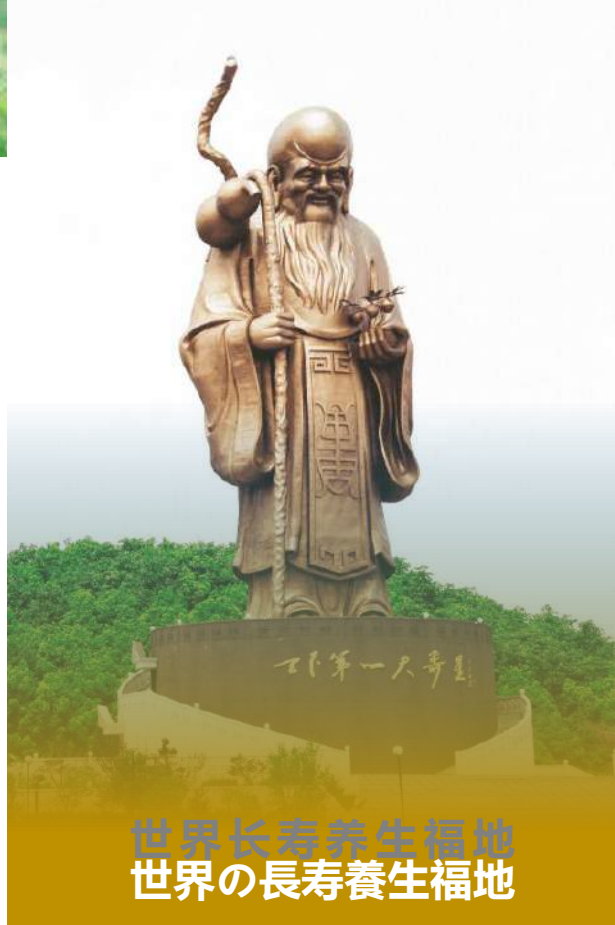
如皋



江苏历史文化名城
江蘇历史文化名城



中国花木盆景之都
中国花木盆栽の都



世界长寿养生福地
世界の長寿養生福地



➤ 如皋 90 分钟通勤圈内
如皋90分通勤圈内

✈️ 7个国际机场
7つの国際空港

🚄 3个高铁站
高速鉄道3駅

🛣️ 6条高速公路
高速道路6本

⛓️ 16个高速道口
16の高速踏切

➤ 过江通道
川を渡る通路

已拥有3条过江通道
3つの川を渡る通路がある

苏通、沪苏通、江阴
蘇通、上海蘇通、江陰

将新增5条过江通道
5つの川を渡る通路が新しく建設される

张靖皋、海太、常泰、苏通第二、江阴第三
張靖皋、海太、常泰、蘇通第二、江陰第三

如皋承南启北的交通格局 将进一步优化
如皋の承南啓北の交通構造はさらに最適化される

如皋
Rugao

营商环境全省前列
ビジネス環境が全省上位



营商环境全省前列 ビジネス環境が全省上位

2015年9月组建南通首家县级行政审批局
2015年9月に南通初の県級行政審査局を設立

成立行政审批服务中心
行政審査サービスセンターを設立する

组建综合性执法队伍
総合的な法執行チームを作る

启动“一件事”改革
「一つのこと」改革を始動する

在全国率先实现一枚印章管审批
全国に先駆けて一枚の印鑑で審査・認可を実現する
实现一个领域一支队伍管执法
1つの分野で1つのチームによる法執行を実現する

构建新体系
新しいシステムの構築

省政府授予
省政府が授与する
推动“放管服”改革工作成绩突出地区
「放管服」改革を推進する仕事の成績が際立っている地域
国家基层标准化改革创新先行区
国家末端の標準化改革・革新先行区



如皋
如皋

RUGAO

营商环境全省前列
ビジネス環境が全省上位

营商环境全省一流，全流程帮办代办
ビジネス環境は全省で一流、全プロセスを支援する

实现企业营业执照**2个**工作日
企業營業許可証**2**營業日

不动产登记**3个**工作日
不動産登記**3**營業日

施工许可**40个**工作日
施工許可**40**營業日を実現



多年江苏省营商环境县区排名前列
長年の江蘇省營商環境县区ランキング上位



如皋

Rugao

综合实力持续攀升
総合力が向上し続ける



如皋
如皋

RUGAO

綜合實力持續攀升
總合力が向上し続ける

2021年完成工業和服務業銷售收入**3196億元**
2021年に完成した工業・サービス業の販売収入は3196億元

外資企業數量：**527家**
外資系企業數：527社
其中日資企業數量：**27家**
うち日系企業數：27社

上市公司：**10家**
上場企業：10社



到賬外資：**3.24億美元**
入金外資：**3.24億ドル**

外貿進出口：**290億元**
對外貿易輸出入：290億元

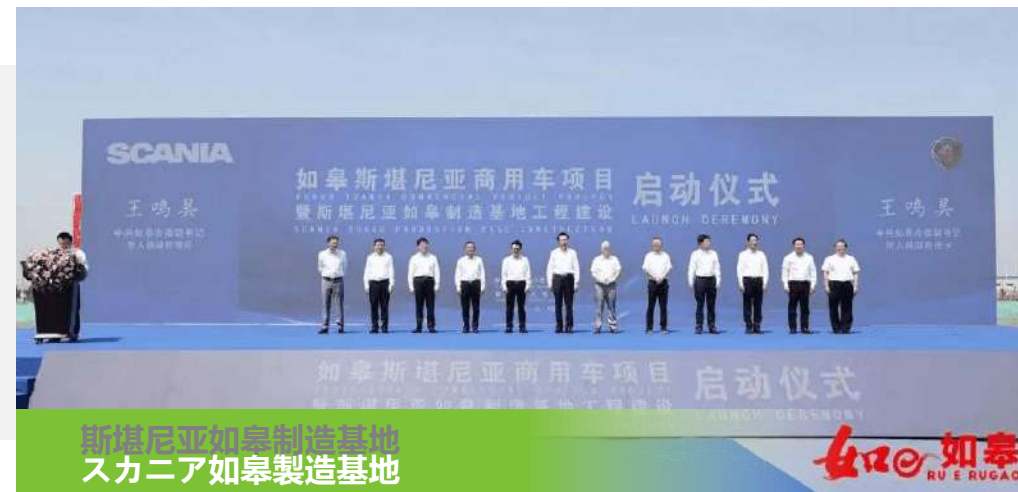
經濟總量和綜合實力分別位居全國百強縣市第**16位**、**第21位**
經濟總量と總合力はそれぞれ全國百強縣市の**16位**、**21位**に位置している

如皋
如皋

RUGAO

綜合實力持續攀升
總合力が向上し続ける

近年来相继落户**新加坡金鹰如皋产业园、立讯精密智能模组、斯堪尼亚如皋制造基地、广大特材海上风电、正海高性能稀土永磁材料**等多个百亿级项目。
ここ数年来、シンガポールの**金鷹如皋産業園、立訊精密知能モジュール、スカニア如皋製造基地、广大特材海上風力発電、正海高性能希土類永久磁性材料**など多くの百億級プロジェクトが相次いで定着した。



新材料产业是各个产业链的上游环节，是支撑现代产业体系不可或缺的重要基石。依托良好的交通区位、营商环境和产业基础，如皋新材料产业发展条件优越、空间广阔、潜力巨大。
新材料産業は各産業チェーンの上流段階であり、現代産業体系を支えるために不可欠な重要な礎である。良好な交通的地域、ビジネス環境と産業基礎に頼って、如皋新材料産業の発展条件が優れていて、未来性が高く、ポテンシャルが大きい。

如皋
Rugao

拥有良好的产业发展基础
良好な産業発展の基礎を持つ



拥有良好的产业发展基础
良好な産業発展の基礎を持つ

2021年
2021年

应税销售达到 2000万元以上的
新材料企业
課税売上が2000万元以上に達
した新材料企業

343家
343社

应税销售达到 亿元以上的新材
料企业
課税売上が1億元以上に達した
新材料企業

68家
68社

应 税 销 售
課 税 売 上

458.72
亿元
458.72
億元



增长36.45%
36.45%増

集主
要集
中中

1

长江镇 (如皋港工业园区)
長江鎮 (如皋港工業園區)

拥有新材料企业 64 家, 应税销售超 10 亿元企业 5 家,
超亿元企业 25 家
新材料企業64社、課税売上10億元以上の企業5社、1億元
以上の企業25社を保有

2

开发区
開發區

拥有新材料企业 44 家, 超 50 亿元企业 1 家 (荣威 67.15 亿
元), 超亿元企业 8 家
新材料企業44社、50億元以上の企業1社 (荣威67.15億元)、1億元
以上の企業8社を保有

3

丁堰镇
丁堰鎮

拥有新材料企业 33 家, 超 20 亿元企业 1 家 (梦百合 26.26
亿元), 超亿元企业 8 家。
新材料企業33社、20億元以上の企業1社 (夢百合26.26億元)、
1億元以上の企業8社を保有している。

拥有良好的产业发展基础
良好な産業発展の基礎を持つ

三羟甲基丙烷等
主要产品
トリメチロール
プロパンなどの
主要製品
産量
生産高
居国内行业
国内
第1位



百川化工
百川化学工業

苯并三氮唑系列
国内
ベンゾジアゾ
ールシリーズ
市場占有率
国内市場占有率
50%以上
50%以上



波涛化工
波濤化学工業

硼氢化物全球
水素化ホウ素
市場占有率
市場占有率
位居
世界
第1位



宏梓新能源
宏梓新エネ
ルギー

环族环氧树脂细
分领域
環族エポキシ樹
脂の細分領域
市場占有率
60%
市場占有率
60%



新纳希新材料
ネオナヒ新材料

生产工业硫酸及
高纯电子化学品、
也是国内技术最
也最高规模最大
的纯硫酸工业品
工业用硫酸及
高純生産レベ
の技術規格硫酸
純度は、国内
最高のも
です。



江苏阳恒化工
江蘇陽恒化学工
業

如皋
如皋

RUGAO

拥有良好的产业发展基础
良好な産業発展の基礎を持つ

森松（江苏）重工是全日资公司，也是日本森松工业株式会社在华投资最大的项目，注册资本超 1 亿美元，投资总额约 1.7 亿美元，目前年产值 30 亿元，是我市最具发展潜力的企业之一，2021 年成功在香港上市（森松国际 02155.HK）。

森松（江苏）重工は完全日資会社であり、日本森松工業株式会社の中国投資最大のプロジェクトでもあり、登録資本金は1億ドルを超え、投資総額は約1.7億ドルであり、現在の年間生産額は30億元であり、わが市の最も発展潜在力のある企業の一つであり、2021年に香港上場に成功した（森松国際02155.HK）。



如皋
Rugao

提供强大的产业载体支撑
強力な産業キャリアを提供



如皋市化工新材料产业主要集中在如皋港化工新材料产业园
如皋市化学工業新材料産業は主に如皋港化学工業新材料産業園に集中している

如皋港
如皋港
化工新材料产业园
化学工業新材料産業パーク



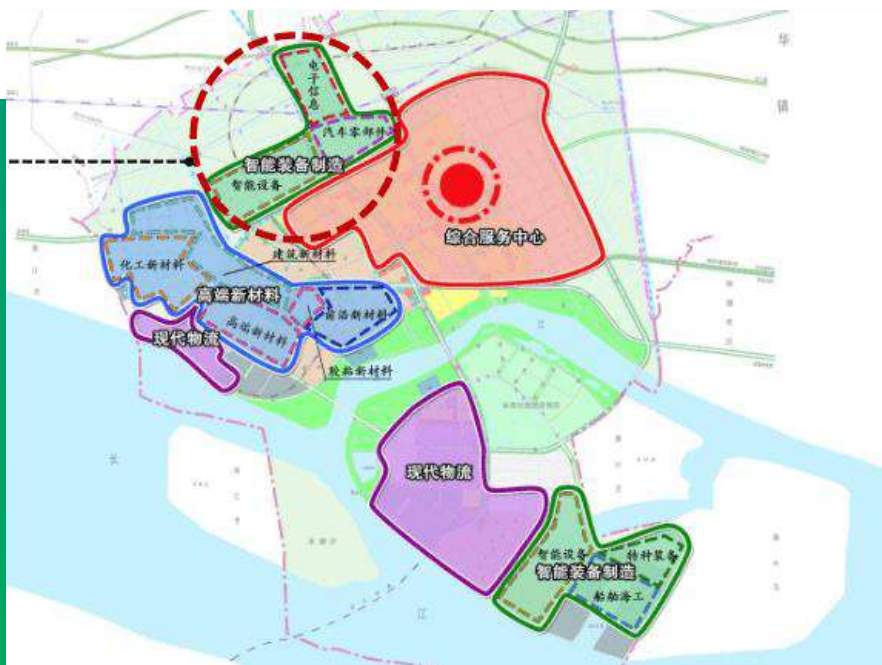
如皋
如皋

RUGAO

提供强大的产业载体支撑
強力な産業キャリアを提供

► 如皋港化工新材料产业园 如皋港化工新材料産業園

中国火炬计划特色产业基地，也是江苏省人民政府认定的合规化工园区（集中区）之一，占地面积 9.4 平方公里，配套的高端新材料产业园占地 3.7 平方公里，距离南通市主城区约 30 公里，企业职工工作和生活都非常便利。
中国トーチ計画の特色ある産業基地は、江蘇省人民政府が認定したコンプライアンス化学工業園区（集中区）の一つでもあり、敷地面積は9.4平方キロ、関連するハイエンド新材料産業園の敷地面積は3.7平方キロ、南通市の主要都市から約30キロで、企業従業員の仕事と生活は非常に便利である。



如皋
如皋

RUGAO

提供强大的产业载体支撑 強力な産業キャリアを提供

园区现有可供直接落户项目的**工业用地约 500 亩**，可腾退的化工用地约 3000 亩，另有配套下游产业的新材料工业用地 600 亩，空间再造土地约 3000 亩，可用于项目研发、孵化、贸易的总部办公大楼和厂房占地约 1078 亩。

園区には直接定住できるプロジェクトの工業用地が約500ムーあり、退去できる化学工業用地が約3000ムーあり、他には川下産業の新材料工業用地が600ムーあり、空間再構築土地が約3000ムーあり、プロジェクトの研究開発、孵化、貿易のための本部オフィスビルと工場の敷地面積が約1078ムーある。



如皋
如皋

RUGAO

提供强大的产业载体支撑
強力な産業キャリアを提供



2万吨的集装箱码头
2万トンのコンテナターミナル



10万吨的散杂货码头
10万トンの散雑貨埠頭



590吨/小时的蒸汽供应
590トン/時間の蒸気供給



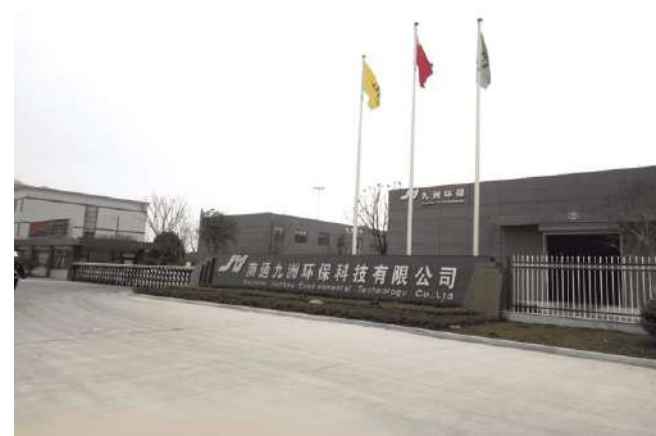
10万吨/天的污水处理工程
10万トン/日の下水処理工事



8亿立方米/年的天然气供应
8億立方メートル/年の天然ガス供給



60万吨/天的淡水供给
60万トン/日の淡水供給



危废、固废置和便捷的项目服务
危険廃棄物、固定廃棄物、便利なサービス

长江中下游最大的**石油化学品仓储基地和交收交割库**
長江中下流最大の**石油化学品倉庫基地と受け渡し庫**

5座
5基
11个
11
1500万吨
1500万トン
252个
252個
260万立方米
260万立方メートル
50万立方米
50万立方メートル

5万吨级石化码头
5万トン級石化埠頭
危险化学品泊位
危険化学品バース
年吞吐能力
年間貨物取扱能力
各种化学品储罐
各種化学品貯蔵タンク
倉庫貯蔵能力
保税储罐
保税貯蔵タンク



如皋
如皋

RUGAO

提供强大的产业载体支撑
強力な産業キャリアを提供

➤ 代表性的在建外资项目
代表的な建設中外資プロジェクト

总投资约 70 亿美元的新加坡金鹰集团如皋产业园；已经投产的外资企业有马来西亚德源高科、茂友国际以及日资企业阳恒化工等。
総投資額が約70億ドルのシンガポール金鷹集團如皋産業園。すでに操業を開始した外資企業はマレーシアの徳源高科、茂友インターナショナル及び日系企業の陽恒化学工業などである。



金鹰（如皋）产业园开工仪式

赛得利（南通）纤维有限公司年产20万吨新溶剂法纤维素纤维项目

亚太森（江苏）浆纸有限公司年产100万吨高档白卡纸项目

金鹰（如皋）产业园正式开工！

新加坡金鹰集团如皋产业园
シンガポール金鷹集團如皋産業園



日资企业阳恒化工
日系企業の陽恒化学工業

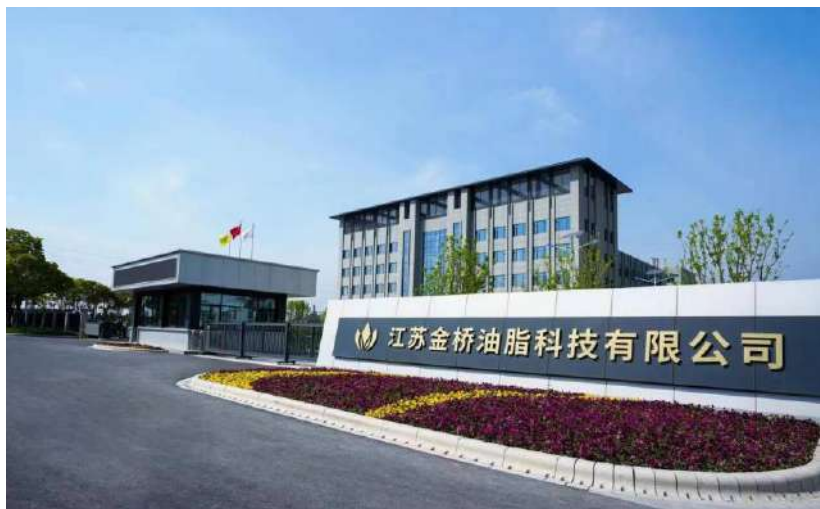
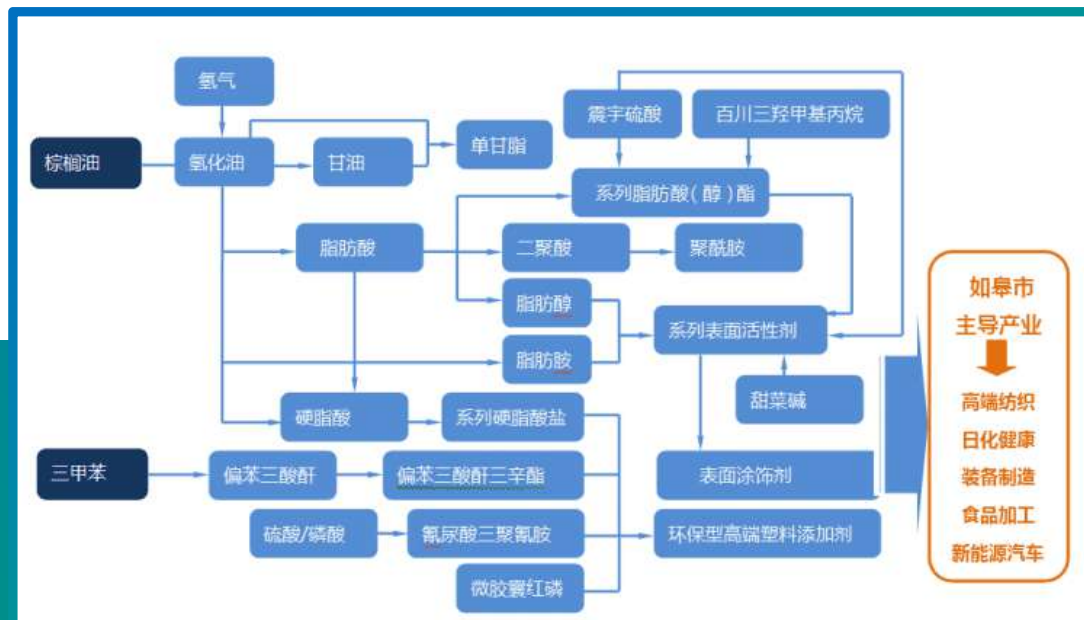
如皋
如皋

RUGAO

提供强大的产业载体支撑
強力な産業キャリアを提供

➤ 精细化学品产业链
微細化学品産業チェーン

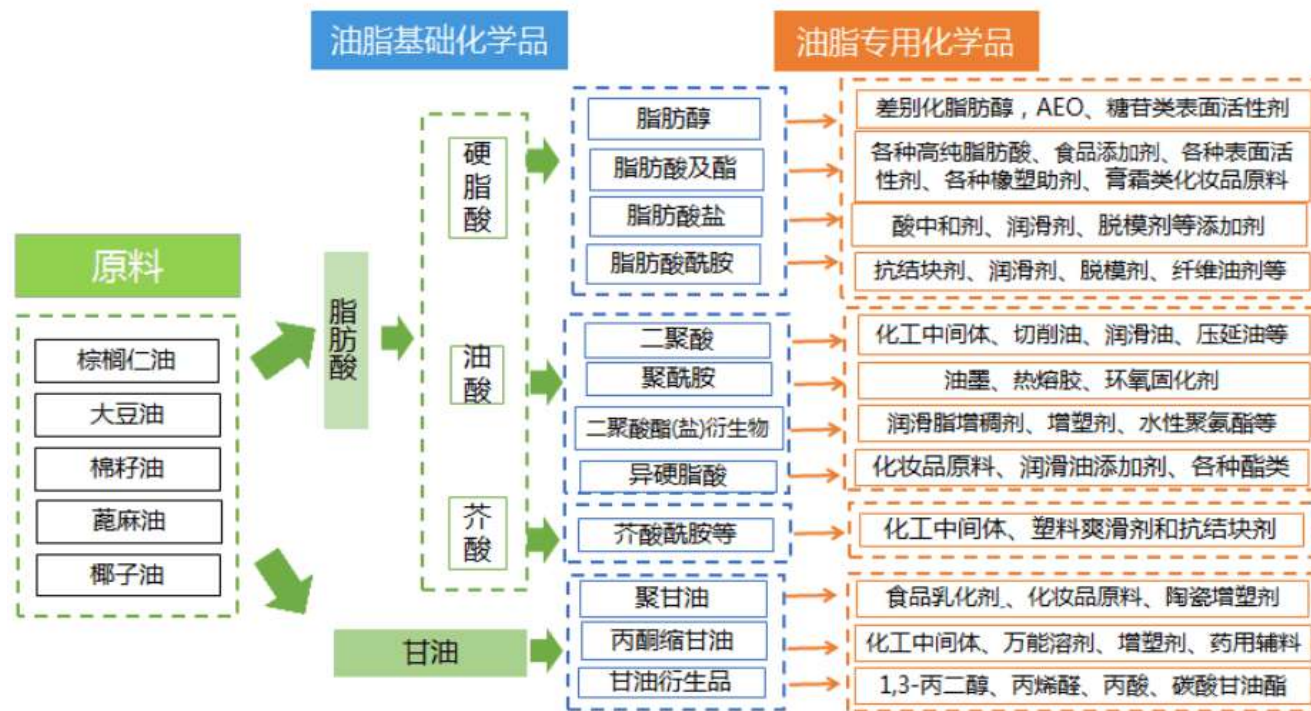
以大型油脂加工企业金桥和德源为龙头，耦合百川化工基础原料向下游衍生出表面活性剂、聚氨酯粘合剂等精细化学品。
大手油脂加工企業の金橋と徳源を先頭に、百川化学工業の基礎原料を結合して川下に界面活性剤、ポリウレタン接着剤などの微細化学品を発展させた。



➤ 精细化学品产业链
微細化学品産業チェーン

重点发展方向:
重点发展方向:

1. 功能型表面活性剂
1. 機能性界面活性剤
2. 专用型表面活性剂产品
2. 専用型界面活性剤製品
3. 环保型橡塑加工助剂和绿色金属加工介质
3. 環境保護型ゴム加工助剤とグリーン金属加工媒体
4. 药用辅料产品
4. 薬用補助材料製品



油脂化工及下游高端专用化学品产业链
油脂化学工業及び川下ハイエンド専用化学品産業チェーン

➤ 新能源新材料及其单体产业链
新エネルギー新材料及びその単体産業チェーン

依托产业园基础原料及周边配套，拓展新材料单体或前驱体，向下游**新能源材料、电子信息材料、聚酯新材料和光电材料等**功能性新材料方向发展。

産業園の基礎原料と周辺の組み合わせを頼りに、新材料单体または前駆体を開拓し、川下の**新エネルギー材料、電子情報材料、ポリエステル新材料と光电材料**などの機能性新材料の方向に発展する。



► 新能源新材料及其单体产业链
新エネルギー新材料及びその単体産業チェーン

重点发展方向:
重点发展方向:

1. 电子化学品
2. 电子级合成树脂
3. 电子级胶黏剂
4. 新能源化学品
5. 其他战略新兴材料



以电子新能源材料为主导的化工新材料产业链
電子新エネルギー材料を主導とする化学工業新材料産業チェーン

如皋

Rugao

具备广阔的产业发展空间
産業発展の未来性が高い



如皋
如皋

RUGAO

具备广阔的产业发展空间
産業発展の未来性が高い

产业集聚化
産業集積化

发展集约化
発展集約化

坚持
堅持する
方向
方向

技术集成化
技術の統合化

生产智能化
生産のインテリジェント
化

以长江镇、开发区、丁堰镇等板块为载体，加快如皋港化工集中区升级为化工园区，
長江鎮、開發区、丁堰鎮などのプレートを担当とし、如皋港化学工業集中区の化学工業園區へのグレードアップ
を加速し、
着力打造国内、国际一流的化工新材料、前沿新材料、高端纺织材料等若干个百亿产业集群，
国内、国際一流の化学工業新材料、最前線新材料、ハイエンド紡績材料などいくつかの百億産業クラスターの構
築に力を入れ、
力争到2025年，高端新材料产业规模突破600亿元。
2025年までに、ハイエンド新材料産業の規模が600億元を突破することを目指す。

如皋
如皋

RUGAO

具备广阔的产业发展空间
産業発展の未来性が高い

▶ 先进基础材料领域
先進的な基礎材料分野



围绕 高温过滤隔热、航空航天等领域需求，推动高性能纤维向多品种、系列化、规模化生产发展；

高温ろ過断熱、航空宇宙などの分野の需要をめぐって、高性能繊維の多品種、シリーズ化、規模化生産への発展を推進する

面向 汽车、电子电器等产业发展需求，重点发展高性能工程塑料；

自動車、電子電器などの産業発展需要に向けて、高性能エンジニアリングプラスチックを重点的に発展させる

依托 金桥油脂、德源高科等重点企业，提升发展高品质油脂原料以及精细产品，延伸发展日化大健康产品

金橋油脂、徳源高科などの重点企業をベースに、高品質油脂原料及び精細な製品を發展させ、日用化学品の健康製品を發展させる

力 争 成 为
次のようになることに努める

- ▶ 全国规模最大
全国最大規模
- ▶ 技术含量最高
技術含有量が最も高い
- ▶ 特色最显著的油脂产业集群
特色が最も顕著な油脂産業クラスター



▶ 电子信息材料领域 電子情報材料分野

面向 半导体、新能源汽车产业发展需求，大力发展第三代半导体、电路板绝缘封装等光电新材料，探索发展光刻胶等半导体电子化学品，推动构建完整的“基础石化产品—电子化学品”产业链；
半導体、新エネルギー自動車産業の発展需要に**向**けて、第三世代半導体、回路基板絶縁パッケージなどの光電新材料の発展に力を入れ、フォトレジストなどの半導体電子化学品の発展を模索し、完全な「基礎石化製品—電子化学品」産業チェーンの構築を推進する

面向 电子信息等产业需求，积极发展具有优良导电性、耐酸碱性、应变传递性的导电胶、血纤维蛋白胶粘剂等特种胶粘剂。
電子情報などの産業需要に**向**けて、優れた導電性、耐酸塩基性、ひずみ伝達性を有する導電性接着剤、ヘモグロビン接着剤などの特殊接着剤を積極的に発展させる。



如皋
如皋

RUGAO

具备广阔的产业发展空间
産業発展の未来性が高い

➤ 战略性和前沿新材料领域
戦略的かつ最先端の新材料分野

围绕 新能源汽车、工业电机、风力发电等重点领域，**依托** 正海磁材等企业，大力发展高性能钕铁硼永磁材料，打造全球最大的永磁体研发生产基地；

新エネルギー自動車、工業電機、風力発電などの重点分野をめぐって、正海磁石などの企業をベースに、高性能ネオジム鉄ホウ素永久磁石材料を大いに発展させ、世界最大の永久磁石研究開発生産基地を建設する

聚焦 消费电子、纺织工业等应用需求，布局发展鞋服用、模具铸造用三维打印材料，打造国内一流的 打印产业培育基地。

消費電子、紡績工業などの応用需要に焦点を当て、靴の服用、金型铸造用の 次元印刷材料を配置して発展させ、国内一流の 印刷産業育成基地を構築する。



如皋
如皋

RUGAO

具备广阔的产业发展空间
産業発展の未来性が高い

► 高端纺织业领域 ハイエンド紡績業分野

聚焦 时尚服装、功能性家纺等领域，持续推动纺织服装全行业高端化发展，促进产品向高附加值、高技术含量转变；
ファッション衣料、機能性家庭紡績などの分野に焦点を当て、紡績衣料の全業界のハイエンド化発展を持続的に推進し、製品の高付加価値、高技术含有量への転換を促進する

加强 与周边高端纺织产业的密切合作，大力发展新型纤维、健康睡眠等家纺产品，不断拓展户外、装饰等家纺产品应用领域；
周辺のハイエンド紡績産業との密接な協力を強化し、新型繊維、健康睡眠などの家庭紡績製品の発展に力を入れ、アウトドア、装飾などの家庭紡績製品の応用分野を絶えず開拓する

围绕 医疗与卫生用纺织品，探索发展包装用纺织品、安全与防护用纺织品，提升现有无纺布生产产业规模能级。
医療と衛生用織物をめぐって、包装用織物、安全と防護用織物の発展を模索し、既存の不織布生産産業の規模レベルを高める。

我们相信 私たちは信じています

此次交流活动一定能够为双方交往搭建宽阔桥梁，为双方巩固和发展交流合作筑牢坚实基础
今回の交流活動は必ず双方の交流のために広い橋を築き、双方が交流協力を強固にし、発展させるために堅固な基礎を築くことができる

我们期待 期待しています

更多的日方朋友走进如皋、了解如皋，来到如皋考察投资，亲身体验如皋这方水土的独特魅力，共同推动新材料产业发展

より多くの日本人の友人が如皋に入り、如皋を理解し、如皋に来て投資し考察し、如皋という風土の独特な魅力を身をもって体験し、共に新材料産業の発展を推進する

我们承诺 約束します

将竭尽全力为到如皋发展的日本企业提供优质高效规范的政务服务，为各类日资企业提供良好周到的配套服务
如皋で事業展開する日本企業に良質で効率的で規範的な政務サービスを提供し、各種日系企業に良好で周到な関連サービスを提供することに全力を尽くす